
**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1994-1995 (*)

7 DECEMBER 1994

**WETSONTWERP
tot wijziging van de nieuwe
gemeentewet**

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De nieuwe gemeentewet bevat een aantal bepalingen in verband met de provinciegouverneur.

Het betreft met name :

— voor *titel I van de wet*, bepalingen betreffende de afstand en het verval van het lidmaatschap van de gemeenteraadsleden (artikel 9 en 10), de benoeming van de burgemeesters (artikel 13, eerste lid), het ontslag van de gemeenteraadsleden en de schepenen (artikel 22), de onverenigbaarheden betreffende de gemeenteraadsleden (artikel 77), de eedaflegging van de burgemeester (artikel 80), de tuchtrechtelijke bevoegdheid over de schepenen (artikel 83), de openbaarheid van de beraadslagingen van de gemeenteraad (artikel 102).

— voor *titel IV*, bepalingen betreffende de opvoering van de gewapende macht (artikel 175), de benoeming in de betrekkingen van commissaris van politie (artikelen 191 en 193), de vaste commissie voor de gemeentepolitie en de commissie van overleg en coördinatie tussen de gemeentelijke politiediensten (artikelen 228 en 229).

— voor *titel XIV*, bepalingen betreffende de tuchtregeling van de leden van de gemeentepolitie (artikelen 289 en 290).

Dezelfde wet schrijft bovendien onverenigbaarheden voor tussen de hoedanigheid van gemeentesecretaris en gemeenteontvanger enerzijds, en die van beampte van het provinciebestuur anderzijds (artikel 79).

(*) Vierde zitting van de 48^e zittingsperiode.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1994-1995 (*)

7 DECEMBRE 1994

**PROJET DE LOI
modifiant la nouvelle loi
communale**

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La nouvelle loi communale contient un certain nombre de dispositions visant le gouverneur de province.

Il s'agit notamment :

— pour le *titre premier de la loi*, de dispositions relatives au désistement et à la déchéance des conseillers communaux (articles 9 et 10), à la nomination des bourgmestres (article 13, alinéa 1^{er}), à la démission des conseillers communaux et des échevins (article 22), aux incompatibilités concernant les conseillers communaux (article 77), à la prestation de serment des bourgmestres (article 80), au pouvoir disciplinaire sur les échevins (article 83), à la publicité des délibérations du conseil communal (article 102).

— pour le *titre IV*, de dispositions relatives à la réquisition de la force armée (article 175), à la nomination aux emplois de commissaires de police (articles 191 et 193), à la consultation permanente de la police communale et à la commission de concertation et de coordination des polices communales (articles 228 et 229).

— pour le *titre XIV*, de dispositions relatives au régime disciplinaire des membres de la police communale (articles 289 et 290).

La même loi prescrit en outre des incompatibilités entre la qualité de secrétaire et de receveur communal, d'une part; et celle d'employé du gouvernement provincial, d'autre part (article 79).

(*) Quatrième session de la 48^e législature.

De gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur heeft het probleem van de bevoegdheden van de gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad geregeld voor waar de aangelegenheden bedoeld in de artikelen 124, 128 en 129 van de provinciewet betreft (cf. artikel 221 van de gewone wet van 16 juli 1993 tot wijziging van artikel 5 van de provinciewet).

Voor iedere wet waarin bepaalde bevoegdheden aan de provinciegouverneur worden toegewezen of waarin hij gewoon wordt vermeld, is het aangewezen een onderzoek te doen om te bepalen of zijn bevoegdheden eveneens kunnen worden toegekend aan de gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad. Iets dergelijks moet worden gedaan in verband met de bepalingen betreffende de personeelsleden van het provinciaal gouvernement.

In de kieswetten met name is die omzetting gebeurd.

Zo werd de aanpassing, wat de opsomming betreft van de onverenigbaarheden die op de gemeenteraadsleden van toepassing zijn, (artikel 71, 1^o, van de nieuwe gemeentewet) ook reeds gedaan door de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur (artikel 290).

Wat de tuchtrechtelijke bevoegdheid over de schepenen betreft (artikel 83 van de nieuwe gemeentewet), dient eveneens te worden opgemerkt dat de bevoegdheid inzake overeenkomstig advies van de bestendige deputatie waarin deze bepaling voorziet, krachtens de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur wordt toegewezen aan de Brusselse Hoofdstedelijke regering.

Ten slotte, wat de openbaarheid van de besluiten van de gemeenteraad betreft (artikel 102 van de nieuwe gemeentewet), dient eveneens te worden opgemerkt dat het recht dat deze bepaling aan de bestendige deputatie toekent om een ambtenaar opdracht te geven inzage te nemen van de besluiten van de gemeenteraad, aan de Brusselse Hoofdstedelijke regering toekomt krachtens de voormelde bijzondere wet van 16 juli 1993.

Artikel 1 van dit ontwerp heeft tot doel dezelfde omzetting door te voeren voor de bepalingen van de nieuwe gemeentewet die betrekking hebben op de provinciegouverneur of op de beampten van het provinciebestuur.

De redactie van het artikel werd herwerkt rekening houdend met het advies van de Raad van State.

Aangezien de gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad op 1 januari 1995 in functie treedt, dient deze omzetting vóór die datum te geschieden. Dat is de draagwijdte van artikel 2 van het ontwerp van wet dat de regering de eer heeft aan uw beraadslagingen voor te leggen.

*De minister van Binnenlandse Zaken
en Ambtenarenzaken,*

J. VANDE LANOTTE

La loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat a réglé la question des compétences du gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale pour ce qui est des matières visées aux articles 124, 128 et 129 de la loi provinciale (cf. article 221 de la loi ordinaire du 16 juillet 1993, modifiant l'article 5 de la loi provinciale).

Il s'indique, à propos de chaque loi qui attribue certaines compétences au gouverneur de province ou qui vise simplement celui-ci, de procéder à un examen aux fins de déterminer si ses compétences peuvent être également octroyées au gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale. Une démarche analogue doit s'effectuer à propos des dispositions visant les membres du personnel du gouvernement provincial.

Les lois électorales ont, notamment, procédé à cette transposition.

De même, pour ce qui est de l'énumération des incompatibilités qui frappent les conseillers communaux, (article 71, 1^o, de la nouvelle loi communale) l'adaptation a déjà été faite par la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat (article 290).

On notera également, pour ce qui concerne le pouvoir disciplinaire sur les échevins (article 83 de la nouvelle loi communale), que la compétence d'avis conforme de la députation permanente que cette disposition prévoit, est attribuée, en vertu de la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, au gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

On notera de même enfin, pour ce qui est de la publicité des délibérations du conseil communal (article 102 de la nouvelle loi communale) que le droit que cette disposition attribue à la députation permanente de déléguer un fonctionnaire à l'effet d'obtenir communication des délibérations du conseil communal revient au gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, en vertu de la loi spéciale du 16 juillet 1993, précitée.

L'article 1^{er} du présent projet a pour but d'opérer les transpositions nécessaires pour ce qui concerne les dispositions de la nouvelle loi communale impliquant le gouverneur de province ou visant les employés du gouvernement provincial.

La rédaction de l'article a été reformulée en tenant compte de l'avis du Conseil d'Etat.

Le gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale entrant en fonction le 1^{er} janvier 1995, il importe que cette transposition soit réalisée avant cette date. Telle est la portée de l'article 2 du projet de loi que le gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

*Le ministre de l'Intérieur
et de la Fonction publique,*

J. VANDE LANOTTE

VOORONTWERP VAN WET
onderworpen aan de Raad van State

**Voorontwerp van wet tot wijziging
van de nieuwe gemeentewet**

Artikel 1

Titel XIII van de nieuwe gemeentewet wordt aangevuld met een artikel 280*bis*, luidend als volgt :

« Artikel 280*bis*. — De gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad oefent de bevoegdheden uit die aan de provinciegouverneur worden toegewezen door de artikelen 9, 10, 13, eerste lid, 22, 77, 80, 83, 102, 175, 191, 193, 228, 229, 289 en 290.

Artikel 79 is van toepassing op de personeelsleden over wie de gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad de leiding heeft. »

Art. 2

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1995.

AVANT-PROJET DE LOI
soumis au Conseil d'Etat

**Avant-projet de loi modifiant
la nouvelle loi communale**

Article 1^{er}

Le titre XIII de la nouvelle loi communale est complété par un article 280*bis*, rédigé comme suit :

« Article 280*bis*. — Le gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale exerce les compétences attribuées au gouverneur de province par les articles 9, 10, 13, alinéa 1^{er}, 22, 77, 80, 83, 102, 175, 191, 193, 228, 229, 289 et 290.

L'article 79 s'applique aux membres du personnel dont le gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale a la direction. »

Art. 2

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1995.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 7 november 1994 door de Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken verzocht hem, *binnen een termijn van ten hoogste drie dagen*, van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van de nieuwe gemeentewet », heeft op 9 november 1994 het volgend advies gegeven :

Volgens artikel 84, tweede lid, dat bij de wet van 15 oktober 1991 is ingevoegd in de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moet de minister, wanneer hij vraagt dat het advies van de afdeling wetgeving binnen een termijn van ten hoogste drie dagen wordt gegeven, dat verzoek om spoedbehandeling met bijzondere redenen omkleden. In het onderhavige geval luidt de motivering aldus :

« Cet avant-projet de loi a été adopté par le Conseil des Ministres en sa séance du 28 octobre 1994.

... la loi en projet doit entrer en vigueur, au plus tard, à la date à laquelle le gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale entrera en fonction, c'est-à-dire le 1^{er} janvier 1995, ... ».

*
* *

Binnen de korte termijn die de Raad van State is toegemeten moet hij zich bepalen tot het maken van de volgende opmerkingen.

*
* *

Artikel 5 van de provinciewet, vervangen bij artikel 221 van de gewone wet van 16 juli 1993 en gewijzigd bij de wet van 11 juli 1994, bepaalt dat er in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad « een commissaris van de federale regering (is) die de titel voert van gouverneur » en een « vice-gouverneur », die eveneens commissaris van de federale regering is.

Ten eerste beoogt het ontwerp de gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad bepaalde bevoegdheden op te dragen die bij de nieuwe gemeentewet aan de provinciegouverneur worden opgedragen.

Het betreft hoofdzakelijk de volgende bevoegdheden :

- contentieux in gemeentelijke verkiezingsaangelegenheden (artikelen 9, 10, 22 en 77 NGW);
- voordracht en eedaflegging van de burgemeesters (artikel 13, eerste lid en artikel 80), schorsing of afzetting van schepenen (artikel 83);
- inontvangstneming van de besluiten van de gemeenteraad (artikel 102);
- kennisneming van de berichten van opvoeding (artikel 175);
- benoeming van politiecommissarissen en adjunct-commissarissen (artikelen 191 en 193), overleg met de gemeentepolitie (artikelen 228 en 229), opleggen van tuchtstraffen aan politiecommissarissen en adjunct-commissarissen (artikelen 289 en 290).

Ten tweede streeft het ontwerp ernaar de in artikel 79 van de nieuwe gemeentewet omschreven onverenigbaarheid met de ambten van gemeentesecretaris of plaatselijk gemeenteontvanger toepasselijk te verklaren op het personeel dat onder leiding staat van de gouverneur van het arrondissement Brussel-Hoofdstad.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

LE CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, le 7 novembre 1994, d'une demande d'avis, *dans un délai ne dépassant pas trois jours*, sur un projet de loi modifiant la nouvelle loi communale », a donné le 9 novembre 1994 l'avis suivant :

Suivant l'article 84, alinéa 2, introduit par la loi du 15 octobre 1991 dans les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'urgence qui permet au ministre de demander que l'avis de la section de législation soit donné dans un délai ne dépassant pas trois jours doit être spécialement motivée. En l'occurrence, elle l'est dans les termes suivants :

« Cet avant-projet de loi a été adopté par le Conseil des Ministres en sa séance du 28 octobre 1994.

... la loi en projet doit entrer en vigueur, au plus tard, à la date à laquelle le gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale entrera en fonction, c'est-à-dire le 1^{er} janvier 1995, ... ».

*
* *

Dans le bref délai qui lui est imparti, le Conseil d'Etat doit se limiter à formuler les observations ci-après.

*
* *

L'article 5 de la loi provinciale, remplacé par l'article 221 de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 et modifié par la loi du 11 juillet 1994, prévoit l'existence dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale d'« un commissaire du Gouvernement fédéral qui porte le titre de gouverneur » et d'un « vice-gouverneur », également commissaire du Gouvernement fédéral.

Le premier objet du projet est d'attribuer au gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale certaines des compétences accordées par la nouvelle loi communale au gouverneur de province.

Il s'agit essentiellement des compétences suivantes :

- contentieux électoral communal (articles 9, 10, 22 et 77 NLC);
- présentation et serment des bourgmestres (article 13, alinéa 1^{er} et article 80), suspension et révocation des échevins (article 83);
- réception des délibérations du conseil communal (article 102);
- réception des informations en cas de réquisition (article 175);
- nomination des commissaires de police et des commissaires adjoints (articles 191 et 193), concertation avec la police communale (articles 228 et 229), sanctions disciplinaires à l'égard des commissaires de police et des commissaires adjoints (articles 289 et 290).

Le second objet du projet est de rendre applicable au personnel placé sous la direction du gouverneur de l'arrondissement de Bruxelles-Capitale, l'incompatibilité prévue à l'article 79 de la nouvelle loi communale avec les fonctions de secrétaire ou de receveur communal local.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 1

1. Het ontwerp beoogt een artikel 280bis in te voegen in titel XIII « Bijzondere bepalingen betreffende de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest » van de nieuwe gemeentewet. Zoals gebruikelijk dient de inleidende volzin als volgt te worden geredigeerd :

« Artikel 1. — Titel XIII van de nieuwe gemeentewet, ingevoegd bij de wet van 16 juni 1989 en gewijzigd bij de wet van 21 maart 1991, wordt aangevuld met een artikel 280bis, luidende : ».

2. Wat het tweede lid betreft dient erop te worden gewezen dat artikel 5, § 3, van de provinciewet aldus luidt : « De gouverneur en de vice-gouverneur worden bijgestaan door rijks personeel dat door de federale regering ter beschikking wordt gesteld. Zij hebben de leiding over dit personeel ».

De gemachtigde ambtenaar is het ermee eens dat het voorontwerp die situatie beter zou weergeven indien het als volgt werd geredigeerd :

« Artikel 79 is van toepassing op de personeelsleden die onder leiding staan van de gouverneur of de vice-gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad; ».

De kamer was samengesteld uit

HH. :

R. ANDERSEN, *kamervoorzitter*;

C. WETTINCK,
Y. KREINS, *staatsraden*;

J. DE GAVRE,
F. DELPEREE, *assessoren van de afdeling wetgeving*;

Mevr. :

M. PROOST, *griffier*.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer R. ANDERSEN.

Het verslag werd uitgebracht door de heer B. DEROUAUX, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. C. DEBROUX, adjunct-referendaris.

De Griffier,

M. PROOST

De Voorzitter,

R. ANDERSEN

EXAMEN DU TEXTE

Article 1^{er}

1. Le projet vise à insérer un article 280bis dans le titre XIII « Dispositions particulières relatives aux communes de la Région de Bruxelles-Capitale » de la nouvelle loi communale. Selon l'usage, il conviendrait de rédiger la phrase liminaire comme suit :

« Article 1^{er}. — Le titre XIII de la nouvelle loi communale, inséré par la loi du 16 juin 1989 et modifié par la loi du 21 mars 1991, est complété par un article 280bis, rédigé comme suit : ».

2. En ce qui concerne l'alinéa 2, il convient d'observer que, selon l'article 5, § 3, de la loi provinciale, « Le gouverneur et le vice-gouverneur sont assistés chacun par des membres du personnel de l'Etat mis à leur disposition par le Gouvernement fédéral. Ils ont la direction de ce personnel ».

De l'accord du fonctionnaire délégué, le texte de l'avant-projet rendrait mieux compte de cette situation s'il était rédigé comme suit :

« L'article 79 s'applique aux membres du personnel placé sous la direction du gouverneur ou du vice-gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale; ».

La chambre était composée de

MM. :

R. ANDERSEN, *président de chambre*;

C. WETTINCK,
Y. KREINS, *conseillers d'Etat*;

J. DE GAVRE,
F. DELPEREE, *assesseurs de la section de législation*;

Mme :

M. PROOST, *greffier*.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

Le rapport a été présenté par M. B. DEROUAUX, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme C. DEBROUX, référendaire adjoint.

Le Greffier,

M. PROOST

Le Président,

R. ANDERSEN

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken is gelast, in Onze naam, bij de Wetgevendes Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

Titel XIII van de nieuwe gemeentewet, ingevoegd bij de wet van 16 juni 1989 en gewijzigd bij de wet van 21 maart 1991, wordt aangevuld met een artikel 280bis, luidende :

« Art. 280bis. — De gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad oefent de bevoegdheden uit die aan de provinciegouverneur worden toegewezen door de artikelen 9, 10, 13, eerste lid, 22, 77, 80, 83, 102, 175, 191, 193, 228, 229, 289 en 290.

Artikel 79 is van toepassing op de personeelsleden die onder leiding staan van de gouverneur of de vice-gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad. »

Art. 2

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1995.

Gegeven te Brussel, 30 november 1994.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Binnenlandse Zaken
en Ambtenarenzaken,*

J. VANDE LANOTTE

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique est chargé de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

Le titre XIII de la nouvelle loi communale, inséré par la loi du 16 juin 1989 et modifié par la loi du 21 mars 1991, est complété par un article 280bis, rédigé comme suit :

« Art. 280bis. — Le gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale exerce les compétences attribuées au gouverneur de province par les articles 9, 10, 13, alinéa 1^{er}, 22, 77, 80, 83, 102, 175, 191, 193, 228, 229, 289 et 290.

L'article 79 s'applique aux membres du personnel placé sous la direction du gouverneur ou du vice-gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale. »

Art. 2

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1995.

Donné à Bruxelles, le 30 novembre 1994.

ALBERT

PAR LE ROI :

*Le Ministre de l'Intérieur et
de la Fonction publique,*

J. VANDE LANOTTE